

## الشكل بين ممثل وشخصية

# تشابه أم تقليد؟

يستمرّ النقاش النقدي حول مدى ضرورة أن يُشبه الممثل شخصية حقيقية يؤدّيها سينمائياً، بعيداً عن التقليد والمباشرة والتماهي بها

نديم جرجوره

مُشاهدة متأخرة لـ« نائب (Vice)»، المنجز عام 2018، يُثير سؤالاً نوقش سابقاً بتواضع:

أيهُمَ كثيرًا أن يُشبه ممثل، بالشكل، شخصية حقيقية يؤدّيها سينمائياً؟ كريستيان بايل يؤدّي في فيلم آدم ماكاي هذا شخصية ديك تشيني، النائب السابق للرئيس الأمريكي السابق جورج بوش الابن. شكل الممثل في الفيلم يتطابق كثيراً، مع شكل السياسي الأمريكي، المحنك والمخادع، التصرّف والسلوك والنطق والحركات وبخّة الصوت والنظرات، مسائل متشابهة إلى حدّ التطابق.

لكن، أيكفي هذا؟ بالإضافة حاصله، بايل ممثل محترف. اختبارات سابقة له تعكس اشتغالات تسبق تادية دور، وتؤكد براعته في الفصل بين الشبه والتقليد. يحاول بلوغ مرتبة عليا من التشابه مع شخصيات حقيقية، أو مع أخرى مستلّة من الواقع. مستعدّ دائماً لإنقاص وزن أو لزيادته، كي تتطابق الشخصية السينمائية مع تلك الحقيقية، أو الواقعية. في «نائب»، يُزيد وزنه وفقاً لتعليمات مخرجين متخصصين بالصحة والتغذية. يتماهى بالشخصية الحقيقية إلى حدّ كبير، لكنه قادر على ضبط جنوحه إليها، بتمكين أدوات تمثيله



كريستيان بايل في «ال نائب» ديك تشيني: تلتصق الضبول بها (رويوتوب)

تقديم شخصية ما، أما التساؤل عن مدى «خروج» النصّ السينمائيّ على الرواية الرسمية لهذه الشخصية الحقيقية أو تلك، عربياً، فيحتاج إلى نقاش آخر، وإن يكن مطروحاً سابقاً، والإجابات عليه شبه محسومة، فالخروج على الرواية الرسمية العربية ممنوع، والتحایل وحده كفيّل بتمرير المراد، أحياناً. إن يكن التشابه، شكلاً على الأقلّ، مطلوباً في أداء ممثل لشخصية حقيقية أو واقعية، فما العمل عندما تكون تلك الشخصية الحقيقية منتمية إلى حقبات تاريخية، لا صور فيها ولا رسومات ولا ما يدلّ على شكل واضح لها؟ هذا يُحيل إلى كولن فارل في «الإسكندر» (2005) لأوليفر ستون مثلاً. المشاهدة كافية لتبيان الخيط الفاصل بين براعة ممثل وتوق سينمائيّ إلى التطابق مع الشخصية الحقيقية، عبر أداء بارع، يكون (الإداء) بديلاً أساسياً عن التشابه. التساؤلات مطروحة. الإجابات أيضاً. لكنّ الحسم صعب، إن لم يكن مستحيلًا.

بعض المبطّن، إنْ يتمكّنوا من ذلك، بعضهم يتكئ على جرفيّة مهنيّة، فيرى في التواصل إضافة، تحضّن جرفيّة من كلّ سلبيّ في تأثيرات التواصل عليه. رغم هذا، تبقى الإجابات غير محسومة. عربياً، يختلف الأمر. نادرون هم المتحمّسون لفهم طبيعة الشخصية، والتعرّف عليها فعلياً. النجومية غالبية على «الأنأ» فيهم، كما على تمثيل يفقد بعض جرفيته ومهنيته وجمالياته. نادرون هم التوّاقون إلى اشتغال على الذات، شكلاً وتفكيراً وأحاسيس، في استعداداتهم السابقة على التمثيل. الأكثر نُدرة بين النادرين هم أولئك عن التقليد والمبالغة. أحمد زكي نموذج نادر. اشتغالاته على شخصيات معروفة (طه حسين وجمال عبد الناصر وأبور السادات) درس متفاوت الجودة لكنه مُهم للغاية) في تمثيل شخصيات حقيقية (له أدوارٌ أخرى يُقدّم فيها شخصيات واقعية)، رغم بلوغه، أحياناً قليلة، حدّ المبالغة في

## أولوية التمكن من فصل التشابه عن التقليد والمبالغة

على مفهوم التمثيل وتقنياته، وعلى حساسية الممثل / الممثلة ووعيّه ومعرفته وأحاسيسه واشتغالاته؟ لا إجابات جاسمة. لهذه التساؤلات قراءات مختلفة، ولمشاهدين محترفين آراء وتفكير يقول بها نقاد ومتابعون ومتخصصون. العاملون في صناعة الصورة، السينمائية والتلفزيونية، يجدون في هذا ملاذاً يفهم خطأ الوقوع في التصنّع والتباهي، أو في تمثيل عادي. يريدون الأفضل، فيقيمون في/ مع الشخصية الحقيقية أو الواقعية وقتاً للتعرفّ والفهم والتواصل، ولاخترق

وهيتم الدهان، لا يدركان ما الذي جعل عمل فنان جيداً أصلاً. الأبرز كامنٌ في طبيعة مكان الأحداث في الفيلم الأصلي، وتمحوه حول غرفة مُحدّدة لا يمكن فتحها. يريد السارقون اقتحامها، بينما تختبئ فيها صاحبة المنزل (جودي فوستر) وابنتها (كريستين ستيوارت). هذا تفصيل محوري، منح فيلم فينشر حيوية كبيرة والأعيب مختلفة بين الطرفين. بينما في «الصدوق الاسود»، مع تحويل المكان إلى «فيلا» عادية، يعاني الكاتبان كثيراً في إكمال فصول الحكاية إلى 90 دقيقة.

## «الصدوق الأسود»: لا أصالة ولا جودة

أخرجه ديفيد فينشر عام 2002. مُشاهدة «الصدوق الأسود» تؤكد أنّ الأمر ليس «مجرد تشابه» بينهما، فكرة وأجواء، بل نسخ لتفاصيل ومشاهد ولحظات ذروة، بينما الفرق الوحيد يتمثل في إضافة «كلبيدات» درامية مصرية عليه. كـ«غرفة الرب» تدور أحداث «الصدوق الأسود» في ليلة واحدة ومكان واحد، إذ بسطوا السارقان سيد (فراج) وهادي (خاطر) على منزل مخام مشهور، توجد فيه زوجته الحامل ياسمين (زكي)، ما يُوقّعها في صدام طويل معهم، محاولة النجاة بحياتها في تلك الليلة العصبية.

أكثر ما هو مزعج ليس اقتباسه عن فيلم آخر من دون الإعلان عن ذلك، بل في كونّ صناعه، تحديداً كاتب السيناريو أحمد

كيف لا يتعامل صنّاع «الصدوق الأسود» بجديّة مع أمر بديهي، كاستخدام تفاصيل مزروعة في البداية؟ وكيف يستخدمون التفاصيل الأجنبية نفسها، من دون إدراك دورها في الحكاية؟

النص الكامل على الموقع الإلكتروني



ملف زكي: عودة سينمائية بعد غياب (جوانا/ راشاد/ Getty)

## أقوالهم

الشاشات الكبيرة متوافرة في كلّ مكان. الصالة التي نقصدها بعد الظهر ما عادت حديثاً نتشاركه مع الآخرين كالسابق. السينما شاخت. إنّها اليوم فنّ قديم. اختفى النجوم الذين كانوا يصنعون مجدها (وهذا ليس سيئاً تماماً). غاب السينمائيون الكبار الذين عرفتهم في بداياتي. عدد المنتجين المبادرين تقلّص كثيراً.

جيرار دوبارديو

«ال23»، لراني بيطار هو المناسبة والحكاية الدالّة والمستمرة والصالحة لأيّ زمن، ولأيّ لحظة تالية على أحداث النبطية في 23 أكتوبر 2019، لأنّ ما شهدته النبطية ذاك اليوم، وإن تقاطع مع أيام كثيرة دامية وحزينة في مناطق لبنانية مختلفة، مُضخّم بتفاصيل لا تشبه إلا النبطية، وتوّارها وشيخيتها.

رشا الاطرش

الأودييسة التي يصوّرها هلال بيداروف (الصورة) في «بين الموتى» محض داخلية. من نراه في البداية لن يكون هو نفسه الذي تلقّيه في النهاية، الفيلم يوثق هذا التحول عبر لقاءات مصيرية تجري في جوّ حالِم، ويوسّع كثيراً نطاق الشكّ، ويرسم علامات استفهام حول طبيعة ما نراه على الشاشة.

هوفيك حبشيان



## أفعالهم

Rebecca لبن وبتلي، تمثيل ليلي جايمس (الصورة) وأرمي هاجر: شابة، تبدو ساذجة وبريئة وخجولة، تتزوّج أرملًا ثرياً، وتنتقل إلى قصره الفخم للعيش معه. شيئاً فشيئاً، تكتشف أنّ ذكرى الزوجة الأولى لا تزال تسيطر على زوجها، وعلى الخدم والعاملين فيه، فتعاني مأزق جعّة، وتواجه تحديات عدّة.



Alive لهيونغ تشو 2، تمثيل شين هاي بارك (الصورة)، في زمن كورونا، تُنجز أفلامٌ جديدة تستوحى من الوباء الجديد متأخراً سينمائياً؛ في هذا الفيلم الكوري الجنوبي، يُدمّر وباء غامض المدينة التي يُقيم فيها رجل يجد نفسه وحيداً في منزله غير قادر على الخروج منه نهائياً، ومن دون أي مساعدة.



Nightmare Island لطف وادلو، تمثيل مايكل بنا وماغي كيو (الصورة) ولوسي هال: يستقبل السيّد رورك الغامض ضيوفاً كثيرين في منتجع له مُشيد على جزيرة معزولة، ليعيشوا أحلامهم بحرية. لكنّ المازق الخطر ينكشف عندما تُصبح أحلامهم كوابيس، فيبدأ الضيوف رحلة البحث عن خلاص بعد معرفة أسرار الجزيرة وخفاياها.



وفيه فرص عمل وأعمال وتعليم وخدمات طبية». أما الإسباني بدرو مانتيللا (طالب جامعي في كازاخستان)، فيقول إنّ الفيلم «مجرد سخريّة تامة تُضخّم المشاكل الموجودة»، وأنّه غير دقيق البتّة. «لأنّه لا يُقدّم صورة حقيقية عن أشياء كثيرة في كازاخستان». بالنسبة إلى الأكاديمي المكسيكي أرتورو روخاس، فإنّ كازاخستان «تعني التنوع»، ففيها أكثر من 100 مجموعة عرقية. «لا مشكلة كبيرة فيما يتعلّق بالعنصرية في هذا البلد».

هؤلاء، يُظهر بورات ساغدييف (كون) كازاخستان «دولة ذات تقاليد قديمة»، في فيلم يتناول أموراً عدّة أيضاً، كالتخيّر الجنسي والمأزوية ومعاداة السامية، ما سبّب عدم ارتياح لدى كثيرين من أبناء المجتمع الكازاخستاني، الذين رأوا في الفيلم صورة عنهم وعن بلدهم «غير عادلة». ونقلت التقارير عن عليها إيزاخمتيفا (سيدة أعمال) قولها إن الفيلم «غير متطابق مع الواقع»، وإنّ «الوضع مختلف تماماً». فـ«بلدنا جميل جداً،

## أخبار

◆ كشفت تقارير صحافية مختلفة، منشورة في الأيام القليلة الماضية، أنّ الجزء الثاني من فيلم «بورات» لجايرون ولينور، تمثيل ساشا بارون كوك، يُثير انطباعات سلبية وصورة غير واقعية ومُشوّهة عن كازاخستان، بلد الشخصية الرئيسية في الفيلم، الصحافي الكازاخستاني الذاهب إلى الولايات المتحدة الأمريكية لإنجاز فيلم وثائقي عنها. وهذا القول عائدٌ إلى خبراء محليين وأجانب يعيشون في تلك الدولة الواقعة في وسط آسيا. بحسب